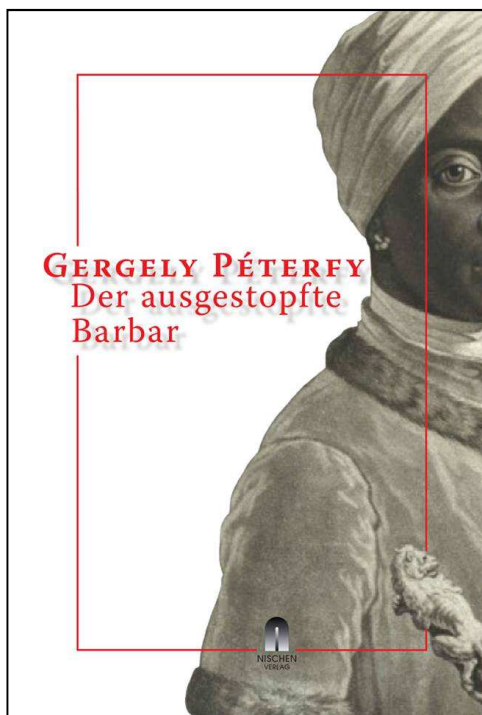


dag. Eleinte hajtott a tudásvágy, minden könyvbe belelapoztam minden standon minden nyelven, igyekeztem valami értelmezhető benyomásra szert tenni, aztán feladtam, és hagytam, hogy sodorjon az ár. Mintha a világ összes múzeumát és képtárát egyetlen gigászi intézménybe tömörítenék, a két-századik teremben már tehetnek elém akármilyen remekművet, csak valami tarka lebegést érzékelek belőle. De talán pont ez a legszebb, ez a száz-ezernyi, milliányi befogadhatatlan mélység.



Péterfy Gergely, Lerke von Saalfeld és Zádor Éva –
Fotó: Facebook

Mennyire elégedett a fordítással, hogy érzi, milyen a külföldi fogadtatás, mennyire lesz sikeres a könyv a jövőben?



A *Kitömött barbár* fordítása nagyszerű munka, Buda György alkotótársammá vált a német szö-

vegben. Rangos irodalmár, *Lerke von Saalfeld* volt a beszélgetőtársam, aki alapos és lelkes volt. Örülök, hogy a beszélgetésem kiadóm, *Lendvai Zsóka*, és férje és munkatársa, *Paul Lendvai* is jelen volt. Mivel az első kritikák még csak a közeljövőben fognak megjelenni, a recepcióról még csak előzetes sejtéseim vannak – az eddig megjelent recenziók (a legutóbbi az október 30-án megjelent *Der Standard*-ban) – azt mutatják, hogy a könyv aktuális vonatkozásai (idegengyűlölet, előítéletek, a felvilágosodott humanizmus és a felvilágosodásellenes, jobboldali-populista világ ütközése, Kelet- és Nyugat-Európa konfliktusa) keltik a legnagyobb figyelmet.

Sikerült tartósabb kapcsolatokat kiépítenie az ott megismert emberekkel? Hogy gondolja, alakít-e valamit a Frankfurteri Könyvvásár nemzetközi viszonyainkon?

A magam részéről bizonyosan kapcsolatban maradok néhány ott megismert emberrel. Ahogy figyeltem, a könyvszakma nagyon aktív volt, sok jó üzlet kötött, amelyek eredményét hamarosan a magyar könyvesboltokban kézbe is foghatjuk. Nemzetközi viszonyaink minden egyes ilyen alkalommal gazdagodnak, ez nem kérdés.

/Forrás: <http://www.litera.hu/hirek/peterfy-gergely-millionyi-befogadhatatlan-melyseg/>

(F. Iné)

Sikeres az MTVA hangarchívumának digitalizációja

Az MTVA hangarchívumának felgyorsított digitalizációja sikeres, és fontos annak folytatása – közölte *Rétvári Bence*, az *Emberi Erőforrások Minisztériumának* parlamenti államtitkára a jobbkios *Dúró Dórának* adott írásbeli válaszában.

Az *Országgyűlés* honlapján közzétett válaszában az államtitkár kifejtette: a Magyar Rádió hangarchívuma 2011. január 1-jétől az MTVA Archívumának része. 2012. szeptember 18-tól 2013. augusztus 14-ig a rendes létszámon felül (46 fő) a közfoglalkoztatás keretein belül további 108-an dolgoztak a digitalizáláson, amiben 2014-ben 220, 2015-ben pedig 170 fő vett részt.

A hangarchívum minden olyan hordozót, dokumentumot őriz, amely az 1925-ben megindult rádiózással kapcsolatos. Az állományt jelenleg 800

ezer hangszalag, 90 ezer műsoros CD, 30 ezer lemez, 25 ezer DAT-kazetta, kétmillió műsorboríték (becsült tízmillió oldal), 40 ezer kotta, valamint 140 ezer kötet könyv alkotja.

A gyűjtemény digitalizálása egyrészt az állományvédelem szempontjából indokolt (az eredeti hordozó állapotának védelme érdekében biztonsági kópia készítése), másrészt – az eredeti felvétel maximális védelmével – a könnyebb hozzáférhetőséget szolgálja (műsorkészítés és kutatás számára).

A digitalizálás végső soron hozzájárul a fizikailag végleg tönkremenő felvételek tartalmi megőrzéséhez, megmentéséhez – fejtette ki a parlamenti államtitkár.

Kiemelte: a hangarchívum digitalizálásának legfontosabb alapelve az elérhető legjobb minőségben, mintavétellel való digitalizálás, az egységes, szabványos metaadat-bevitel, valamint a már digitalizált analóg felvételek megőrzése, tárolása, karbantartása. A tervszerű digitalizálás során mind a hangzóanyagok fizikai állapotát, mind pedig a tartalmi szempontokat figyelembe kell venni. Ez utóbbi esetében a magas eszmei értékkel bíró irodalmi, kulturális, zenei, illetve történelmi felvételek élveznek prioritást.

A digitalizálás kezdete óta a digitális hangzóállomány 846 tételről 298 ezer 159 tételre nőtt, melynek mintegy 20 százaléka az új készítésű műsorok archiválásából adódik. Így megközelítőleg 240 ezer anyagról mondhatjuk el, hogy fizikai hordozó digitális kópiája. Ezen felvételeket az MTVA a Digitális Archívum rendszerében tárolja, amely lehetővé teszi a gyors visszakeresést, emellett az adáslebonyolító rendszerbe juttatása, majd adásba szerkesztése is rendkívül egyszerű – közölte.

A műsorborítékok digitalizálása a közfoglalkoztatás nyújtotta lehetőség keretében zajlott, öt egymást követő projektidőszakban az 1969–1989 közötti időszak, azaz 21 év anyaga került digitalizálásra, amely hozzávetőleg 7665 darab dobozt és 229 ezer 500 borítékot jelent - tudatta Rétvári Bence.

/Forrás:

http://inforadio.hu/belfold/2016/11/11/retvari_sikerese_az_mtva_hangarchivum_digitalizacioja/

(F. Iné)

Sági Gyöngy 2016. 11. 10.

Többképernyős a fiatalok hírfogyasztása

A mai fiatalok többsége az aktuális hírekről neten a Facebook közvetítésével tájékozódik, ám nem a közösségi oldalt tartja hiteles hírforrásnak, hanem a külföldi és a hazai hírportálokat.



A mai 18–29 éves korosztály nyomtatott újságot már alig olvas, tévét azért valamelyest még néz, főként az alacsonyabb iskolázottságúak, vagy a munkanélküliek, a többiek az interneten keresik a megfelelő tartalmakat. A tévéműsorok ugyanakkor hírforrásként még megelőzik a közösségi oldalakat, az előbbieket a fiatalok 42 százaléka számára számítanak fontos információforrásnak – derül ki egy friss hazai kutatásból.

Mi az igazán hiteles hírforrás?

A hírportálokra ugyanakkor az esetek többségében a Facebookon keresztül jutnak el, onnan nyitják meg az üzenőfalon megosztott híreket. Ehhez képest érdekes adalék, hogy magát a közösségi oldalt – a közmédiával egyetemben – nem tartják hiteles hírforrásnak.

A korrupcióérzékelés és médiahasználat a magyar fiatalok körében címet viselő tanulmány a *Transparency International Magyarország* megbízásából, a Telenor támogatásával készült. A kutatás kvantitatív részét a *Publicus Intézet*, a fókuszcsoportos elemzést pedig a *Budapesti Corvinus Egyetem (BCE) Magatartástudományi és Kommunikációelméleti Intézet* végezte.

A média átalakulását jól illusztrálja, hogy a vizsgált korosztály zöme nemcsak nyomtatott sajtóterméket nem olvas, hanem a rádióból is csupán 12